

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 51 (1991)

**Rubrik:** Collaboration avec autorités, commissions suisses et organisations internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Collaboration avec autorités, commissions suisses et organisations internationales

---

## Autorités et commissions suisses

### Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Nous avons orienté les futurs diplomates et les stagiaires de chancellerie sur les aspects du tourisme et les tâches de l'ONST. L'excursion avec les participants au séminaire de promotion des exportations du DFAE et de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures s'est déroulée cette année dans l'Oberland bernois et comportait des enseignements visuels sur la «culture». Les représentations diplomatiques et consulaires de Suisse à l'étranger ont à nouveau reçu du matériel de promotion ainsi que des rapports et des informations sur les nouveautés touristiques.

### Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (COCO)

Conformément à nos espoirs, la collaboration entre l'ONST et la COCO a été spécialement étroite et intensive pour les 700 ans de la Confédération. Nous étions chargés de la campagne mondiale d'information sur notre pays (détails, voir page 15) et avons aussi participé aux diverses grandes expositions à l'étranger, où la Suisse était hôte d'honneur. Les préparatifs de l'exposition universelle Colombo '92 à Gênes – la direction du

projet pour le pavillon suisse nous a été confiée – sont fort avancés, et nous nous occupons déjà de la participation prévue de la Suisse à l'exposition universelle 1993 à Taejon, en Corée.

Nous avons fait imprimer de nouveaux tirages du dépliant-poster de la COCO en 12 versions linguistiques.

## Organisations internationales

### Organisation mondiale du tourisme (OMT)

La 9<sup>e</sup> Assemblée générale de l'OMT, qui s'est déroulée du 30. 9 au 4. 10 à Buenos Aires, a traité de questions électorales et de l'admission de nouveaux membres en plus du budget et du programme d'action 1992.

Le chef du Service du tourisme à l'OFIAMT, M. Peter Keller a été nommé président de la Commission régionale pour l'Europe de l'OMT.

### Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)

L'ONST est représenté au comité du tourisme de l'OCDE par son directeur. Lors du séminaire sur l'Europe de l'Est le 25. 11 à Paris, l'ONST a invité tous les participant(e)s à la Porte de la Suisse.

## Commission européenne de tourisme (CET)

Les Assemblées générales semestrielles de la CET se tiennent chaque fois dans un des 24 pays membres. Cette année, c'était le tour de Luxembourg du 23 au 25. 5 et celui de la Suisse (Lugano) du 16 au 19. 10. En plus d'un budget propre de 1,2 million de dollars, il a été possible de consacrer 3 à 4 autres millions de dollars, mis à disposition par les milieux touristiques dans les divers marchés, pour des opérations communes.

Fondée au printemps 1948 en Norvège, la CET tend à une collaboration touristique internationale entre les nations européennes. Elle entreprend des échanges très intenses d'informations sur des projets touristiques et des techniques de marketing dans le but de promouvoir le tourisme à l'intérieur et à destination de l'Europe. Outre-mer, l'étude et la prise en charge commune du marché sont à l'honneur. Par l'intermédiaire de la CET, l'ONST trouve des contacts directs, orientés sur le tourisme, avec la Communauté européenne (CE).

## Communauté de propagande des pays alpins

Lors de l'Assemblée générale annuelle de cette communauté, tenue en Italie (Meran) du 21 au 23. 4, les délégués touristiques d'Allemagne, d'Italie et d'Autriche se sont réunis sous la présidence de M. Walter Leu, directeur de l'ONST. Pour la première fois, une représentante de la Promotion du Danube a été invitée à participer. Par suite de la situation politique de son pays, le délégué yougoslave était absent.

Fondée à Munich en 1954, cette communauté assure depuis 37 ans maintenant la propagande commune pour les Alpes aux Etats-Unis où elles

sont présentées comme «Prime destination in Europe», ceci avec un succès toujours croissant. Pour la promotion de «The United States of the Alps», la communauté dispose d'un budget de quelque 350 000 dollars. La nouvelle brochure «The Grand Tour of the Alps» remporte un grand succès; elle comprend une carte des Alpes et des informations sur les routes touristiques à travers les cinq pays.

*Page 43  
Sils-Maria (photothèque ONST).*

*Page 44  
La cathédrale de Bâle (photothèque ONST).*



